

Đơn Đăng Ký Thẻ SFMNP Năm 2024



VI

Chương trình Dinh dưỡng với thực phẩm tại Chợ nông sản dành cho Người cao niên (SFMNP)

Phải được đóng dấu bưu điện không trễ hơn ngày 24 tháng 5 năm 2024 để đủ điều kiện tham gia.

*Tên (tiếng Anh)	_____		
*Địa chỉ	_____	*Số Căn hộ	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
*Thành phố	_____	*Zip Code	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
*Điện thoại	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Điện thư	_____
*Ngày sinh: (Tháng/Ngày/Năm)	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		

Chương trình Dinh dưỡng với thực phẩm tại Chợ nông sản dành cho Người cao niên (SFMNP) cung cấp trái cây và rau tươi cho những người lớn tuổi có thu nhập thấp với mục đích tăng cường sức khỏe và tình trạng dinh dưỡng của họ. Chương trình này cũng hỗ trợ nông nghiệp địa phương bằng cách tăng việc mua bán ở chợ nông sản và ở những quầy bên đường.

Để được tham gia SFMNP, quý vị phải hội đủ tất cả những điều kiện sau đây:

- Quý vị phải từ 60 tuổi trở lên (hoặc trên 55 tuổi nếu là Người Mỹ Bản xứ)
- Thu nhập của quý vị không được vượt quá :
 - \$27.861 Hàng Năm hay \$2.322 Hàng Tháng đối với 1 người
 - \$37.814 Hàng Năm hay \$3.151 Hàng Tháng đối với 2 người
 - Đối với những gia đình đông hơn, cộng thêm \$829 Hàng Tháng cho mỗi một người từ người thứ ba trở lên
- Quý vị phải là cư dân quận King, tiểu bang Washington.

Khi ký đơn này, quý vị đã xác nhận rằng:

- quý vị hội đủ tất cả những điều kiện nêu trên
- quý vị hiểu rằng đơn này sẽ được đưa vào chương trình rút thăm ngẫu nhiên
- Xin lưu ý, nếu quý vị được chọn, quý vị sẽ nhận được thẻ SFMNP trị giá \$80 của mình và thông tin về "Quyền Lợi và Trách Nhiệm" qua thư bưu điện.

* Chữ ký của Người làm đơn:	* Ngày làm đơn
_____	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / 2024

Vui lòng đánh dấu vào những ô thích hợp:	<input type="checkbox"/> Người Mỹ bản xứ hoặc Alaska bản xứ
	<input type="checkbox"/> Gốc Á Châu
	<input type="checkbox"/> Da Đen hoặc người Mỹ gốc
	<input type="checkbox"/> Người Tây Ban Nha / La Tinh
	<input type="checkbox"/> Da Trắng
	<input type="checkbox"/> Người Hawaii bản xứ hoặc người Đảo Thái Bình Dương
	<input type="checkbox"/> Không muốn trả lời
Quý vị có sử dụng thiết bị thông minh, như điện thoại di động hoặc máy tính bảng không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Quý vị có kết nối internet đáng tin cậy không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Ứng Dụng Di Động SFMNP (ứng dụng của Chương Trình Dinh Dưỡng dành cho Người Cao Tuổi tại Chợ Nông Sản - Senior Farmers Market Nutrition Program) cho phép quý vị truy cập thông tin về phúc lợi SFMNP, lịch sử mua hàng, và tìm nhà cung cấp nông sản địa phương. Quý vị có muốn tải xuống ứng dụng này không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không

Đơn Đăng Ký Thẻ SFMNP Năm 2024



Nộp đơn trực tuyến:
AgingKingCounty.org/SFMNP

Gửi Đơn đã điền đầy đủ đến:

**Senior Farmers Market Nutrition Program
140 Lakeside Ave, Suite A-180
Seattle, WA 98122**

Nếu quý vị cần hỗ trợ khi điền đơn này, xin vui lòng liên hệ:

**Community Living Connections
1-844-348-5464 (toll-free)
communitylivingconnections.org**

Vui lòng không nộp đơn nhiều lần, các đơn trùng lặp sẽ bị xóa. Do số lượng lớn người đăng ký tham gia chương trình SFMNP, Sở Dịch Vụ Nhân Sinh Seattle (Seattle Human Services Department) không có đủ thẻ để cung cấp cho tất cả mọi người nộp đơn. Bộ Phận Dịch Vụ dành cho Người Cao Tuổi và Người Khuyết Tật (Aging and Disability Services, ADS) sẽ sử dụng quy trình lựa chọn ngẫu nhiên. Thẻ SFMNP sẽ được gửi đến người nhận trước July, 2024.

Đơn này phải được đóng dấu bưu điện không trễ hơn ngày 24 tháng 5 năm 2024 để đủ điều kiện tham gia.

Theo đúng luật Liên Bang và chính sách của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ , nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, giới tính, tuổi tác hay tình trạng khuyết tật hoặc sự trả đũa hay trả thù hoạt động dân quyền ưu tiên trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được tiến hành hoặc tài trợ bởi USDA. Để nộp đơn khiếu nại, gửi đến USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 hoặc gọi (866) 632-9992 (thoại) hay (800) 877-8339 (TTY). Đơn khiếu nại có thể được gửi đến email đến program.intake@usda.gov or fax to (202) 690-7442 forms có thể được tìm thấy trực tuyến tại: <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>. USDA là một nhà cung cấp dịch vụ và tuyển dụng tạo cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người.

Tuyên Bố Không Phân Biệt Đối Xử

Không bị phân biệt đối xử

Nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do giới tính, chủng tộc, tín ngưỡng, tôn giáo, màu da, nguyên quán, tuổi tác, tình trạng cựu chiến binh hoặc quân đội, định hướng giới tính, tình trạng khuyết tật hay việc sử dụng một dịch vụ hướng dẫn chó hoặc động vật được huấn luyện theo dịch vụ (một động vật dịch vụ là động vật được huấn luyện riêng biệt để làm việc hay thực hiện nhiệm vụ vì một lợi ích của cá nhân bị khuyết tật). (RCW 49.60.030)

USDA

Theo đúng luật dân quyền Liên Bang và các quy định và chính sách dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, các Cơ Quan, văn phòng, và nhân viên của Bộ và các cơ quan tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA cũng bị nghiêm cấm phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, giới tính, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, hoặc sự trả đũa hay trả thù hoạt động dân quyền ưu tiên trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được tiến hành hoặc tài trợ bởi USDA.

Những người khuyết tật yêu cầu phương tiện truyền đạt khác về thông tin chương trình (ví dụ: chữ Braille, chữ in rõ ràng, băng nghe, Ngôn Ngữ Cử Chỉ Mỹ, v.v.), nên liên hệ với Cơ Quan (Tiểu Bang hoặc địa phương) nơi họ đã nộp đơn xin hưởng các phúc lợi. Các cá nhân bị điếc, nặng tai, khó nghe hoặc bị khuyết tật về nói có thể liên hệ với USDA thông qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể thực hiện sẵn có bằng các ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại phân biệt đối xử trong chương trình, hãy hoàn tất Mẫu Đơn Khiếu Nại Phân Biệt Đối Xử Trong Chương Trình USDA, (AD-3027) được tìm thấy trực tuyến tại: <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>, và tại bất kỳ văn phòng USDA nào, hoặc viết thư gửi đến USDA và cung cấp trong thư tất cả thông tin được yêu cầu trong mẫu đơn. Để yêu cầu một bản sao của mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Nộp mẫu đơn hoặc thư đã hoàn tất đến USDA bằng cách:

(1) **Gửi đơn/thư khiếu nại phân biệt đối xử đến:** U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410;

(2) Fax **đơn/thư khiếu nại phân biệt đối xử đến:** (202) 690-7442; hoặc

(3) Email **đơn/thư khiếu nại phân biệt đối xử đến:** program.intake@usda.gov.

Cơ quan này là một nhà cung cấp dịch vụ tạo cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người.